



CE

PT

# WARM BLACK TT 9-11

## RADIADOR DE ÓLEO MINERAL DIATÉRMICO COM FUNÇÃO TURBO



Este produto só é adequado para ambientes devidamente isolados ou para uso ocasional.

### INSTRUÇÕES DE USO

---

Leia as instruções cuidadosamente antes de operar o radiador ou fazer a manutenção. Observe todas as instruções de segurança; a falha em seguir as instruções pode levar a acidentes e/ou danos. Mantenha estas instruções.

## COMO USAR O RADIADOR

- Use este radiador somente como descrito neste manual.
- Qualquer outro uso não recomendado pelo fabricante pode causar incêndios, choque elétrico ou acidentes às pessoas.
- Este radiador deve ser usado para uso doméstico e não para uso comercial ou industrial.
- Certifique-se de que o tipo de fonte de alimentação está em conformidade com a tensão indicada na placa de dados do radiador (220-240V~50Hz).
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou sem experiência e os conhecimentos necessários, desde que estejam sob vigilância ou tenham recebido instruções sobre a utilização segura do aparelho e sobre a compreensão dos perigos inerentes ao mesmo.
- As crianças não devem brincar com aparelhos.
- A limpeza e a manutenção a realizar pelo utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.
- Remova o radiador da embalagem e verifique se ele está em boas condições antes de usá-lo. Mantenha os sacos plásticos longe das crianças.
- Verifique o cabo e a tomada antes de usar o radiador para certificar-se de que não estão danificados durante o transporte.
- Este produto não é um brinquedo.
- As crianças com menos de 3 anos de idade devem ser mantidas à distância se não forem supervisionadas continuamente.
- As crianças com idades compreendidas entre os 3 e os 8 anos só devem ligar/desligar o aparelho desde que este tenha sido colocado ou instalado na sua posição normal de funcionamento e que sejam supervisionadas ou instruídas a utilizar o aparelho com segurança e a compreender os perigos.
- As crianças com idades compreendidas entre os 3 e os 8 anos não devem ligar, ajustar ou limpar o aparelho nem efectuar a manutenção pelo utilizador.
- **ATENÇÃO: Algumas partes deste produto podem ficar muito quentes**

**e causar queimaduras. Deve ser dada especial atenção às crianças e pessoas vulneráveis.**

- A fim de evitar o risco de reinício não intencional da proteção térmica, este aparelho não deve ser alimentado por um dispositivo de comutação externo, como um temporizador, ou ligado a um circuito que é regularmente ligado e desligado por uma aplicação externa.

**AVISO: Não use o aparelho com um programador ou qualquer outro dispositivo externo que ligue a unidade automaticamente, pois há risco de incêndio se o aparelho estiver coberto ou posicionado incorretamente.**

- Desligue a alimentação da rede em caso de não utilização ou limpeza.
- Para desligar o radiador, coloque o selector na posição 0 e remova a ficha da tomada. Puxe apenas a ficha. Não puxe o cabo.
- Não permita que dedos ou objetos estranhos entrem nas grades de entrada ou saída de ar, pois isso pode causar choque elétrico ou incêndio ou danificar o convetor. Para evitar incêndios, não bloqueie ou adultere as grades de forma alguma enquanto o convetor estiver em operação.
- **Não use o radiador na presença de fios ou plugues danificados.** Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu concessionário ou por uma pessoa com qualificações semelhantes, a fim de evitar riscos.
- Não coloque nada no cabo e não dobre o cabo. Durante a operação, o cabo deve estar completamente desenrolado.
- Não é recomendado usar extensões, porque a extensão pode superaquecer e causar um risco de incêndio. Nunca use uma única extensão para operar mais de um radiador.
- O radiador aquece muito durante a operação com o risco de queimaduras. Para evitar ferimentos, não permita que a pele entre em contato com uma superfície quente. Use a alça para mover este radiador. Mantenha materiais inflamáveis, como móveis, travesseiros, cobertores, cartões, roupas, cortinas e muito mais a uma distância de 1 m da frente e de trás.
- Não mergulhe o fio, o plugue ou qualquer outro elemento do painel em água ou outros líquidos.
- Não toque no radiador ou na ficha com as mãos molhadas.

- Não use o radiador em ambientes empoeirados ou na presença de vapores inflamáveis (por exemplo, em uma oficina ou garagem).
- Não coloque o radiador acima ou perto de outra fonte de calor.

**AVISO: NÃO CUBRA O RADIADOR PARA EVITAR O SUPERAQUECIMENTO.**

O símbolo seguinte significa o seguinte:



- Perigo de incêndio se, durante a operação, o radiador estiver coberto por ou em contato com material **inflamável**, incluindo cortinas, cortinas, cobertores, etc. **MANTENHA O RADIADOR LONGE DE TAIS MATERIAIS.**
- Não insira ou evite que objetos externos entrem em aberturas de ventilação ou exaustão, pois isso pode causar choque elétrico, incêndio ou danos ao radiador.
- Um radiador tem partes internas que geram arcos ou faíscas.
- Não deve ser usado em áreas que possam ser perigosas, como áreas em risco de incêndio, explosão, cargas químicas ou atmosferas carregadas de umidade.
- Não use o radiador em superfícies macias, como uma cama, onde as grades podem ser cobertas. Sempre coloque o radiador em uma superfície estável e plana quando estiver em operação, para evitar que ele vire. Coloque o cabo de tal forma que o radiador ou outros objectos não repousem sobre ele. Não faça com que o cabo fique debaixo das carpetes. Não cubra o cabo com cobertores, tapetes ou similares.
- Coloque o cabo longe de áreas ocupadas ou onde ele não possa ser extraído acidentalmente.
- Este radiador não pode ser usado em banheiros, lavanderias, nas imediações de um chuveiro e uma piscina e em ambientes internos semelhantes.



- Não coloque o radiador onde ele pode cair em tanques ou outros recipientes de água.
- Nunca coloque o radiador no chão molhado.

- Mantenha o aquecedor e o cabo de alimentação longe da água.
- Em qualquer caso, os botões de ajuste não devem ser acessíveis por pessoas que estão dentro do banho ou chuveiro.
- O aquecedor não deve ser colocado imediatamente abaixo de uma tomada.
- O soquete deve ser equipado com aterramento.
- Evite que o cabo elétrico toque na estrutura metálica do radiador quando o aparelho estiver quente ou em funcionamento para evitar que a alta temperatura estrague o próprio cabo.
- Não use o radiador ao ar livre. Não use o radiador na frente ou perto de uma janela aberta.
- Na primeira ignição, o radiador pode emitir um odor leve e inofensivo. Este cheiro é a consequência normal do primeiro aquecimento dos elementos de aquecimento interno e não deve então reaparecer mais tarde.
- Não tente reparar, desmontar ou modificar o radiador. O radiador não contém peças que possam ser reparadas pelo utilizador.
- Desligue o interruptor e retire a ficha antes da manutenção ou do movimento do radiador. Retire sempre a ficha quando o radiador não estiver a ser utilizado.

**ATENÇÃO: SEMPRE REMOVA O PLUGUE QUANDO A MANUTENÇÃO FOR REALIZADA OU O RADIADOR FOR MOVIDO.**

- Não coloque nada no radiador; não pendure roupas molhadas no radiador.
- Para evitar acidentes, desligue a unidade se estiver desacompanhada.
- Se o radiador não for usado por muito tempo, desconecte o plugue, coloque o radiador na caixa e coloque-o em um local seco e ventilado.
- Ao usar o radiador certifique-se de que a entrada e saída de ar não estão perto de paredes ou cortinas, a fim de evitar possíveis obstruções e, portanto, afetam a eficácia do radiador.
- Se você ouvir um ruído anormal ou um cheiro estranho ao usar o radiador, pare de usá-lo e retire o plugue imediatamente.
- Se o radiador foi danificado ou caiu não usá-lo.

**AVISO: O INTERRUPTOR DE ON/OFF NÃO É O ÚNICO MEIO DE DESLIGAR A FONTE DE ALIMENTAÇÃO. SE O PAINEL NÃO FOR USADO, MOVIDO OU MANTIDO, REMOVA SEMPRE A FICHA DA**

## TOMADA.

**AVISO:** Este radiador é preenchido com uma quantidade precisa de óleo especial. Reparos que exijam a abertura do corpo do radiador (como vazamento de óleo) só devem ser feitos pelo fabricante ou serviço, que deve ser contatado no caso de um vazamento de óleo.

## DESCRIÇÕES DAS PARTES



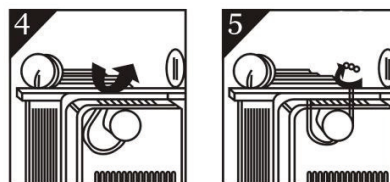
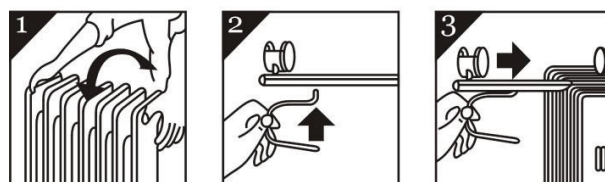
- A. Alça de transporte integrada
- B. Luz indicadora de funcionamento
- C. Termóstato ambiente
- D. Selector de potência
- E. Botão de ajuste do temporizador

- F. Grelha de saída de ar quente (modo Turbo)
- G. Carretel de cabo para cabo de alimentação
- H. Elementos de aquecimento
- I. Placa de montagem da roda
- J. Rodas

## COMO MONTAR OS PÉS FORNECIDOS

Na embalagem, o radiador não possui rodas, que devem ser montadas antes de colocar o aparelho em funcionamento. Não opere o aquecedor sem as rodas montadas na parte inferior da unidade, caso contrário, pode haver risco de incêndio. Antes de usar o novo radiador, os dois eixos metálicos e as rodas (incluídas) devem ser montados.

1. Vire o radiador de cabeça para baixo e segure-o firmemente, coloque-o em uma superfície plana e estável para evitar danos ao piso (Fig.1).
2. Em seguida, insira o parafuso em U no radiador passando-o pelos elementos de aquecimento (Fig.2-3).
3. Posicione as rodas no eixo metálico, e após posicionar o parafuso "U" no radiador, insira o eixo metálico com as rodas, fazendo assim com que o eixo metálico entre nas saliências do parafuso "U" (Fig.4).
4. Aparafusar bem as duas porcas de orelhas nas saliências do parafuso "U", para permitir a fixação do eixo metálico às rodas (Fig.5).



Terminadas as operações de montagem das rodas, volte a colocar o radiador na posição vertical.

## COMO USAR O RADIADOR

Escolha um local adequado para colocar o radiador, tendo em conta as precauções gerais de segurança indicadas na primeira parte deste manual. Utilize este radiador apenas na posição vertical. Coloque todas as funções na posição 0, introduza a ficha na tomada certificando-se de que está em conformidade com o indicado na placa de características do radiador.

Depois de colocar o botão seletor de potência na posição 0, gire-o no sentido horário para selecionar o modo de aquecimento desejado e a potência em um dos 5 níveis/modos configuráveis a seguir:

### WARM BLACK TT 9

ECO (potência mínima) 900W

COMFORT (potencia média) 1100W

SUPER (potencia maxima) 2000W

TURBO (APENAS VENTILAÇÃO FRIA) 400W

SUPER + VENTILAÇÃO FORÇADA (TURBO) 2400W (MODO SUPER TURBO)

### WARM BLACK TT 11

ECO (potência mínima) 1000W

COMFORT (potencia média) 1500W

SUPER (potencia maxima) 2500W

TURBO (APENAS VENTILAÇÃO FRIA) 400 W

SUPER + VENTILAÇÃO FORÇADA (TURBO) 2400W (MODO SUPER TURBO)

“•” (ECO) “••” (COMFORT) “•••” (SUPER)

É possível ativar a função Turbo, que permite ao radiador introduzir ar quente no ambiente através da grelha frontal. Para ativar esta função, gire o botão seletor de energia e posicione-o em:



Somente função Turbo



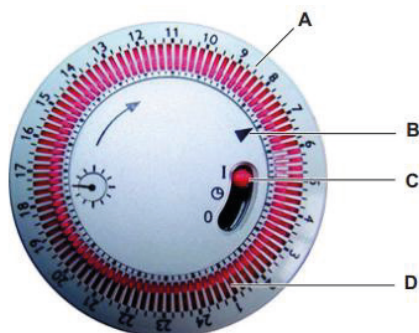
Função Super Turbo + Aquecimento máximo

Em seguida, gire o botão do termostato ambiente para a posição máxima. Quando a temperatura ambiente atingir a desejada, gire lentamente o botão do termostato no sentido anti-horário até que a luz piloto se apague. Se a temperatura ambiente cair abaixo da temperatura definida, o radiador será reativado automaticamente para atingir a temperatura definida, desta forma a temperatura ambiente permanecerá constante com economia de energia. Se desejar alterar a temperatura definida, gire o termostato no sentido horário para aumentá-la ou no sentido anti-horário para diminuí-la.

Para desligar o radiador, rode o botão seletor para 0, a luz apaga-se e retire a ficha da tomada se não pretender utilizar o produto.

### CONFIGURAÇÃO DO TIMER

É possível configurar o timer de ligar e desligar do radiador, usando o botão do timer localizado na lateral do radiador:



A - Relógio

B - Seta da hora atual

C - Botão de configuração do temporizador

D - Segmentos

O botão Timer é composto por 96 segmentos vermelhos (D), e cada segmento equivale a 15 minutos e permite que o radiador seja ligado e operado por um período de 24 horas.


Antes de mais nada é necessário ajustar a hora atual, em seguida, gire o botão (A) no sentido horário até a posição da seta (B), que define a hora atual.

Posicione o botão vermelho em ACTIVE TIMER  para programar o acendimento e desligamento do radiador.

Posicione o anel externo do relógio (A) no horário de acendimento: por exemplo, para definir o acionamento às 20h00, gire o anel externo do timer no sentido horário até que a seta indicadora esteja no número 20. Em seguida, defina o duração do funcionamento deslocando os segmentos vermelhos do temporizador (D) para fora: tendo em conta que cada segmento vale 15 minutos, para definir 1 hora de funcionamento desloque 4 segmentos entre as 20 e as 21 horas. O aparelho desliga-se no final do programa tempo.

Durante o intervalo de tempo definido, a operação do radiador também será regulada pelo termostato

Se o botão estiver posicionado em "I", o radiador sempre funciona, regulado apenas pelo termostato. Se o botão estiver posicionado em "O", a unidade não funciona ou para de funcionar.

A configuração do timer não é redefinida após o desligamento da unidade, mas cada vez que a unidade é desconectada, o relógio para de atualizar a hora atual; portanto, na próxima vez que o aquecedor for ligado, a hora atual deverá ser redefinida, usando a seta (B). Se quiser que o radiador funcione no timer, deixe o botão vermelho do Timer ativo .

## SISTEMAS DE PROTEÇÃO

Este radiador possui um sistema de proteção contra superaquecimento que permite desligar o produto quando algumas partes ficam excessivamente quentes. Para desligar completamente o radiador, retorne o seletor de energia para a posição 0 e gire o botão do termostato no sentido anti-horário até ouvir um clique de desligamento total. Em seguida, retire o fio da tomada se o aparelho não for utilizado por um determinado período de tempo.

Este radiador possui um sistema de proteção anti-capotamento, que permite o seu desligamento em caso de capotamento acidental do produto ou inclinação excessiva. Em seguida, coloque o radiador de volta na posição vertical, para retomar a operação normal.

## COMO LIMPAR O RADIADOR

- Sempre remova o plugue da tomada e deixe o radiador esfriar antes de limpá-lo.
- Use um pano úmido para limpar a parte externa do radiador e remover a poeira. Em seguida, deixe a carcaça secar antes de usar o radiador novamente.
- Não mergulhe o radiador na água.
- Não deixe a água entrar no radiador.
- Não use benzeno, solventes ou compostos abrasivos para limpar o radiador, pois eles podem danificar o revestimento do radiador.
- Use um aspirador para remover a poeira das grades de entrada e saída de ar.
- Verifique se o radiador está seco antes de inserir o plugue.
- Não use ferramentas de metal para limpar o radiador. Os fragmentos de metal que podem se separar podem caber nas partes elétricas do painel e causar um curto-circuito.
- Em caso de avaria ou danos, contacte sempre um centro de assistência autorizado.

## COMO ARMAZENAR O RADIADOR

Em períodos de não utilização, guarde o radiador juntamente com este manual na caixa original num local fresco e seco. Enrole o cabo de alimentação e insira-o no enrolador de cabo apropriado. Nunca retire o aparelho quando ainda estiver quente. Espere sempre que arrefeça.



## INFORMAÇÕES OBRIGATÓRIAS PARA AQUECEDORES DE AMBIENTE LOCAL ELÉTRICOS.

Quadro 2 - Anexo II - Requisitos de conceção ecológica - Informação obrigatória sobre o produto - REGULAMENTO (UE) 2015/1188 DA COMISSÃO, de 28 de abril de 2015, que estabelece as regras de execução da Diretiva 2009/125/CE do Parlamento Europeu e do Conselho relativa aos requisitos de conceção ecológica para os aquecedores de ambiente local.

Identificador de modelos: <b>WARM BLACK TT 9</b>					
Partida	Símbolo	Valor	Unidade	Partida	Unidade
<b>Potência de calor</b>				<b>Tipo de entrada de calor, apenas para aquecedores de espaço locais de armazenamento elétrico (selecione um)</b>	
Potência de calor nominal	$P_{nom}$	2,4	kW	Controlo manual da carga de calor, com termostato integrado	[não]
Potência calórica mínima (indicativa)	$P_{min}$	0,4	kW	Controlo manual da carga de calor com resposta à temperatura interior ou exterior	[não]
Potência de calor contínua máxima	$P_{max,c}$	2,4	kW	Controlo manual da carga de calor com resposta à temperatura interior ou exterior	[não]
<b>Consumo auxiliar de eletricidade</b>				Saída de calor assistida por um ventilador	[não]
Na saída de calor nominal	$e_{lmax}$	N/A	kW	<b>Tipo de controlo de temperatura de calor/interior (selecione um)</b>	
Como mínimo de potência calórica	$e_{lmin}$	N/A	kW	Saída de calor monofásico sem controle de temperatura ambiente	[não]
Em modo de espera	$e_{lsb}$	0,00025	kW	Duas ou mais etapas manuais sem controle de temperatura ambiente	[não]
				Com controle de temperatura ambiente por termostato mecânico	[sim]
				Com controle eletrônico da temperatura ambiente	[não]
				Com controle eletrônico da temperatura ambiente e temporizador diário	[não]
				Com controle eletrônico da temperatura ambiente e temporizador semanal	[não]
				<b>Outras opções de controle (mais opções podem ser selecionadas)</b>	
				Controle de temperatura ambiente com detecção de presença	[não]
				Controle de temperatura ambiente com detecção de janela aberta	[não]
				Com opção de controle remoto	[não]
				Com controle de partida adaptável	[não]
				Com limitação do tempo de funcionamento	[não]
				Com termómetro de globo preto	[não]
Informações de contacto:		ARGOCLIMA SPA - Via A. Varo,35 - Alfianello (BS) - ITALY - www.argoclima.com			

Identificador de modelos: <b>WARM BLACK TT 11</b>					
Partida	Símbolo	Valor	Unidade	Partida	Unidade
<b>Potência de calor</b>				<b>Tipo de entrada de calor, apenas para aquecedores de espaço locais de armazenamento elétrico (selecione um)</b>	
Potência de calor nominal	$P_{nom}$	2,9	kW	Controlo manual da carga de calor, com termostato integrado	[não]
Potência calórica mínima (indicativa)	$P_{min}$	0,4	kW	Controlo manual da carga de calor com resposta à temperatura interior ou exterior	[não]
Potência de calor contínua máxima	$P_{max,c}$	2,9	kW	Controlo manual da carga de calor com resposta à temperatura interior ou exterior	[não]
<b>Consumo auxiliar de eletricidade</b>				Saída de calor assistida por um ventilador	[não]
Na saída de calor nominal	$e_{lmax}$	N/A	kW	<b>Tipo de controlo de temperatura de calor/interior (selecione um)</b>	
Como mínimo de potência calórica	$e_{lmin}$	N/A	kW	Saída de calor monofásico sem controle de temperatura ambiente	[não]
Em modo de espera	$e_{lsb}$	0,00025	kW	Duas ou mais etapas manuais sem controle de temperatura ambiente	[não]
				Com controle de temperatura ambiente por termostato mecânico	[sim]
				Com controle eletrônico da temperatura ambiente	[não]
				Com controle eletrônico da temperatura ambiente e temporizador diário	[não]
				Com controle eletrônico da temperatura ambiente e temporizador semanal	[não]
				<b>Outras opções de controle (mais opções podem ser selecionadas)</b>	
				Controle de temperatura ambiente com detecção de presença	[não]
				Controle de temperatura ambiente com detecção de janela aberta	[não]
				Com opção de controle remoto	[não]
				Com controle de partida adaptável	[não]
				Com limitação do tempo de funcionamento	[não]
				Com termômetro de globo preto	[não]
Informações de contacto:	ARGOCLIMA SPA - Via A. Varo, 35 - Alfianello (BS) - ITALY - www.argoclima.com				



#### ADVERTÊNCIA PARA A ELIMINAÇÃO CORRECTA DO PRODUTO NOS TERMOS DA DIRECTIVA EUROPEIA 2012/19/UE

No fim da sua vida útil, este equipamento não deve ser eliminado juntamente com o lixo doméstico. Deve ser depositado nos centros especializados de recolha diferenciada locais ou nos revendedores que forneçam este serviço. Eliminar separadamente um equipamento eléctrico e electrónico permite evitar possíveis consequências negativas para o ambiente e para a saúde pública resultantes de uma eliminação inadequada, além de que permite recuperar e reciclar os materiais constituintes para, assim, obter uma importante poupança de energia e de recursos. Para assinalar a obrigação de eliminar estes equipamentos separadamente, o produto apresenta a marca de um bidão do lixo com uma cruz por cima.



improve your life

[www.argoclima.com](http://www.argoclima.com)

A Argoclima não assume qualquer responsabilidade por quaisquer erros ou imprecisões no conteúdo deste manual e reserva-se o direito de fazer isso, a qualquer momento e sem aviso prévio, quaisquer alterações consideradas apropriadas para qualquer necessidade técnica ou comercial.